



Chers.eres.
Onnaingeois.es.,

Ce magazine de novembre est à l'image du contexte que nous subissons tous aujourd'hui. Nous avons tous cette volonté, d'essayer de vivre normalement, à travers la remise de prix du concours de photographies que nous avons organisé en début d'année, ou encore l'escapade à vélo dont les conditions nous permettaient cet été de ne pas exposer ses participants au risque de contamination.

Mais ces derniers jours, l'évolution de la crise sanitaire et désormais, le nouveau confinement, nous obligent, à contrecœur, à nous replier à nouveau et suspendre toutes les actions susceptibles d'aggraver cette situation.

Nous avons maintenu les commémorations officielles par souci de transmission des valeurs et de mémoire, mais nous devons nous résoudre à annuler les festivités de grande ampleur telles que le marché de Noël. Les élus et services qui ont travaillé avec détermination et enthousiasme sur de nombreuses actions durant cette période sont autant frustrés pour eux que pour vous.

Je sais la bouffée d'oxygène et d'espérance que représentait la perspective de ces rendez-vous familiaux, conviviaux... Et je sais aussi que la ferveur en sera d'autant plus forte lorsque nous pourrons enfin nous retrouver.

En attendant l'heure est à la bienveillance et à la solidarité, vis-à-vis des plus fragiles et de nos aînés notamment, nous en avons tous besoin au vu des dernières actualités : le massacre de Samuel Paty puis la multiplication des attentats. Car à travers ces victimes, c'est notre République, nos valeurs et chacun d'entre nous qui est visé, attaqué.

Retrouvons-nous autour de nos valeurs, retrouvons la fierté de les transmettre aux citoyens de demain : liberté, égalité, fraternité, laïcité. C'est un travail de longue haleine, qui peut prendre diverses formes et se réaliser de nombreuses façons, comme le deuxième chantier participatif organisé par le service jeunesse en partenariat avec SIGH pour l'embellissement des jardins de la résidence La Cavée et celui mené avec l'association le Phare avec le ramassage de déchets et le nettoyage des tombes pour la Toussaint. Des projets mêlant travail et implication collectifs et dont le résultat est apprécié des habitants.

Notre combat pour le mieux vivre ensemble doit se poursuivre, nous devons le construire avec les jeunes générations. Je n'aurai de cesse de le dire : je crois en notre intelligence collective, elle est une force dont nous devons nous saisir.

Soyons prudents, protégeons-nous et veillons les uns sur les autres.

Votre Maire
Xavier Jouanin

COVID 19 : J.M Creteur, Témoignage P3

Infos Séniors P10



CHANTIERS PARTICIPATIFS

Construire les citoyens de demain

Page 8





**CONCOURS PHOTOS : «LEVEZ-LES YEUX»
DES PARTICIPANTS TALENTUEUX ET INSPIRÉS**

Faute d'avoir pu proposer les Journées du Patrimoine sur le thème «Levez les yeux», l'équipe culturelle de la Municipalité a tout de même tenu à récompenser les participants du concours photos organisé sur ce même thème.

Cette édition 2020, 7^{ème} édition du concours, a permis de recueillir 38 photos déposées à la BibliO' par 19 participants. Chacun pouvait proposer cette année deux photographies, contrairement aux éditions précédentes. Ils étaient répartis en 3 catégories : Enfants 6 à 9 ans - Enfants 10 à 14 ans et Adultes.

Le jury qui a pu apprécier la qualité du travail des photographes onnaingeois était composé de : Jean-Michel Legrand adjoint à la culture, Emeline Defossé

du service culturel et Virginie Wyrwas, photographe professionnelle.

Afin de mettre à l'honneur les productions des gagnants du concours, leurs photos ont été agrandies et imprimées sur bâche. Ces agrandissements sont exposés à l'extérieur de la BibliO'. La remise de prix s'est quant à elle déroulée dans le strict respect des règles sanitaires, seuls les gagnants étaient conviés à ce moment d'échanges.

Catégorie enfants de 6 à 9 ans - 1^{ère} BRISSY Élia « Cueillette Estivale » / **Catégorie enfants de 10 à 14 ans** - 3^{ème} DUMORTIER Antoine « Devinez où nous sommes ? A l'intérieur de cette grotte, levez les yeux » - 2^{ème} ADEL Inès « La tête dans les nuages » - 1^{er} BRISSY Anaëlle « Nuages d'été » et « Dans les nuages » / **Catégorie adulte** - 3^{ème} DANGRÉAUX Catherine « Nuage en plume dans le ciel d'Onnaing » - 2^{ème} NIEDZWIECKI Anne « Chevalet Fantastique » - 1^{er} QUÉRIC Maël « Sans titre »



« Malgré le contexte actuel, la culture est, et se fera, à Onnaing : preuve en est ce concours photos qui a réuni plusieurs tranches d'âge utilisant appareil photo ou téléphones mobiles pour ces superbes résultats. Deux expositions permanentes (hall de la mairie et bibliothèque) vont permettre, bientôt, aux artistes (peintres ou autres) d'exposer leurs œuvres, à tour de rôle durant un mois.»

Jean-Michel LEGRAND Culture Affaires Scolaires



« Malgré la situation toujours incertaine, nous travaillons continuellement à la préparation des festivités avec l'espoir de pouvoir vous les proposer. Les annulations et restrictions pour les commémorations n'altèrent en rien la motivation de notre équipe pour la préparation des futures manifestations. C'est l'occasion pour moi de remercier les agents, les associations et nos prestataires partenaires pour leur investissement et leur volonté de faire malgré les circonstances »

Sylvie BALLINI Fêtes - Cérémonies

Commémoration Hommage aux Harkis

La commémoration officielle d'hommage aux Harkis s'est tenue en comité restreint en présence de M. le Maire Xavier Jouanin, des adjoints, de Michelle Gréaume Sénatrice du Nord et de M. Basuyaux, représentant des Anciens Combattants onnaingeois. Le devoir de mémoire doit continuer malgré les circonstances actuelles, par respect pour les anciens combattants et afin de transmettre ce souvenir aux jeunes générations.

La cérémonie du 11 Novembre se tiendra également en comité restreint.



**Escapade VTT :
La première étape d'une série**

Dimanche 20 Septembre, la municipalité, avec le service des sports, organisait sa première escapade VTT. Une sortie sportive automnale qui a rassemblé 30 participants, 14 femmes et 16 hommes, une parité presque parfaite ! Au total ce sont 21,5 Kms qui ont été parcourus en 1H30 avec un ravitaillement à mi-parcours sur les chemins de halage, le tout dans la bonne humeur.

Cette expérience a permis de faire découvrir aux habitués et aux cyclistes amateurs la boucle

Un'Escaut : Un parcours bordant les rives de l'Escaut et rejoignant la voie verte des Gueules Noires. Une sortie sportive et culturelle mettant en avant le patrimoine du Nord : chevalement, terrils, étang d'affaissement minier et cités minières inscrites au patrimoine mondial de l'Unesco.

Alors, sportives et sportifs, si l'aventure vous intéresse, une nouvelle escapade sera proposée au printemps 2021, infos à suivre sur www.onnaing.fr et Cityall.



**Octobre Rose :
Le mois de la sensibilisation**



Le mois d'Octobre est un mois à marquer non pas d'une pierre blanche, mais rose ! « Octobre rose » est le mois d'information et de sensibilisation au dépistage du cancer du sein.

Afin de soutenir la cause, la Municipalité a décidé de colorer chaque année de rose la façade de l'hôtel de

ville, une manière de soutenir la cause en rappelant qu'il est primordial pour les femmes entre 50 et 74 ans de procéder au dépistage.

Le dépistage permet de diminuer considérablement le nombre de décès liés au cancer du sein. Retrouvez toutes les infos sur : ameli.fr



JEAN-MARC CRETEUR, 72 ANS UN IMMENSE MERCI AUX SOIGNANTS, ET UN APPEL À LA VIGILANCE

Jean Marc Creteur, un retraité Onnaingois de 72 ans qui a survécu au coronavirus, a accepté de se confier à notre magazine. Il raconte une épreuve difficile pour lui ainsi que pour son épouse et leurs deux enfants. Afin d'éviter ces situations dramatiques, la ville a organisé une journée de dépistage et recommande la prudence.

Pour Jean-Marc, tout s'est arrêté vers le milieu du mois de mars. Il contracte d'abord ce qui, pour lui, ressemble à un gros rhume. M Creteur, 72 ans, est en pleine forme, c'est un ancien athlète et il a une hygiène de vie irréprochable.

Un peu plus tard pourtant, la fièvre fait son apparition, atteignant des sommets inquiétants en à peine deux jours. Le docteur lui prescrit alors un scanner pneumo thoracique. Mais son état s'aggrave rapidement. Le temps d'obtenir un rendez-vous apparaît alors bien trop long à son fils. Inquiet, il appelle le 15. Le 22 mars, un vendredi soir, tremblant et plein de fièvre, Jean Marc est emmené à l'hôpital Jean Bernard. Le lundi, il est intubé et plongé dans le coma.

Comme il l'explique lui-même : « à partir de là, c'est le trou noir. Pour cette période, mes enfants et mon épouse sont ma mémoire... La seule chose dont je me souviens, ce sont les cauchemars. J'entendais des réacteurs d'avions. Longtemps après, j'ai compris qu'il s'agissait du balai incessant des chariots des infirmières. J'avais l'impression d'être dans un hôpital de campagne... »

Deux semaines s'écoulent, son état empire. Ses enfants filtrent les appels pour ne pas trop inquiéter son épouse. Une pneumopathie sévère oblige les soignants à le placer en position ventrale. Le 2 avril, il commence à reprendre conscience mais dans un geste qu'il ne s'explique toujours pas, il s'extube lui-même et ses poumons s'infectent à nouveau. Le 9 avril, il sort enfin de trois semaines de coma.

Le 15, on le libère de la machine qui l'aide à respirer. Mais la maladie n'en a pas encore terminé avec lui. Le 24, il étouffe, le Docteur Franzon lui diagnostique une pharyngite crouteuse, il faut l'endormir à nouveau afin de lui nettoyer la gorge.

Il est à bout, épuisé, tout lui semble immanquable, il a perdu 14 kg, mais plus que tout, sa famille lui manque terriblement. Un coup de téléphone à ses proches lui redonne un peu de courage. Et c'est heureux puisque Le 28, on vient le chercher pour une ablation de la vésicule, dans le même temps, on lui diagnostique une péritonite. A son réveil, il a plusieurs drains dans le ventre et la douleur est atroce.

« ...ces retrouvailles qui vont lui rendre tout son courage... »

Les jours passent. Une bonne nouvelle arrive enfin, il doit partir en rééducation le 11 mai à l'institut Jean Stablinski. Mais Jean Marc est affaibli, sondé, et de plus en plus fiévreux... Il retourne à l'hôpital, cette fois pour quinze jours...

Le 2 juin, sa doctoresse, Mme Toné, vient le voir. Il est dans un moment de tristesse absolue après deux mois et demi de souffrance et d'isolement. Elle lui propose de faire venir sa famille. Ce sont ces retrouvailles qui vont lui rendre tout son courage, toute sa détermination. Le 8 juin, quand il retrouve enfin les kinés, ces derniers n'en reviennent pas

de le revoir aussi en forme ! Motivé comme jamais, il fournit alors tous les efforts possibles pour en sortir au plus vite. Le 30, il retrouve enfin sa liberté. Enfin, presque... Du fait d'une intubation prolongée, son larynx est endommagé et bouché à 90%. Il est hospitalisé en urgence à Lille pour une dilatation de la trachée. Depuis ce jour, il est régulièrement surveillé.

« Affaire à suivre » comme il le dit si bien.
« Si j'ai souhaité partager cette expérience, c'est pour deux raisons.

Avant tout, je tiens à remercier tous ceux qui m'ont accompagné au cours de cette épreuve. Ma famille bien sûr, mes amis, mais aussi l'hôpital Jean Bernard dont tout le personnel soignant a su répondre positivement et courageusement à la première vague de ce maudit virus. Tous ces jeunes gens remarquables m'ont touché. Je remercie les kinés, l'institut Jean Stablinski où je fus remis sur pied et tout particulièrement M Louckasz et Filipa, qui depuis sont devenus des amis. M Bourrez, directeur de l'hôpital, qui continue de prendre des nouvelles, la clinique Tessier et le docteur, Mme Toron qui continue à me suivre. Le Docteur M Franzon, mon infirmière Mme Swiczak et mon Docteur, M Jagosz. »

« Enfin, on peut s'interroger sur les stratégies mises en œuvre pour lutter contre cette pandémie, pour autant, la nécessité de cette lutte ne doit pas être remise en cause. Si tout le monde respecte les consignes et les gestes barrières, on doit pouvoir éviter le pire. J'espère que mon témoignage convaincra quelques personnes. Prenez soin de vous. »

Dépistage gratuit

Le mois dernier, la Municipalité a organisé un dépistage gratuit de la COVID-19 en partenariat avec l'ARS et le laboratoire BIOPAJ. Cette action permettait un dépistage durant toute une journée même le midi.

Dans une salle des fêtes aménagée pour l'occasion un peu plus de 130 Onnaingois se sont prêtés au délicat exercice des tiges de prélèvement par voie nasale.

Les professionnels de santé se sont montrés rassurants durant ces prélèvements qui finalement n'ont traumatisé personne !

« Il apparaissait important de pouvoir proposer ce service pour tous ceux qui ne pouvaient se déplacer dans d'autres points de dépistage. Le rôle de notre conseillère déléguée à la prévention et à la santé, mais aussi professionnel de santé, Sylvie Verchain, a été essentiel » souligne Xavier Jouanin, Maire.



Soutien collectif Santé en danger

En première ligne dès le début de la crise sanitaire notamment pour les aider face à la pénurie de masques, Xavier Jouanin a naturellement apporté son soutien aux professionnels de santé rassemblés en collectif afin d'être enfin entendus par le gouvernement.

« Nous sommes les acteurs de terrain, nous sommes ceux qui faisons face aux réalités d'un système de soins agonisant, il est normal que nous soyons associés au projet de réorganisation de notre système de santé que le Gouvernement dit prévoir » précise Xavier Jouanin. Un courrier en ce sens a été envoyé au Ministre de la Santé et nous sommes tous invités à signer la pétition du collectif afin de soutenir tous les soignants mobilisés pour notre santé : www.change.org/CollectifSantéenDanger

COLLECTIF SANTÉ EN DANGER
compte sur vous aujourd'hui pour sa pétition
"Le Ségur 2 pour votre santé !"
déjà 27 676 signataires.



"La santé et la prévention sont plus que jamais notre priorité dans cette période de crise sanitaire et représente d'ailleurs d'ailleurs une délégation municipale à part entière.

Dans un souci d'accompagnement et d'aide aux Onnaingois, il semblait nécessaire à la municipalité d'organiser un dépistage pour l'ensemble de la population. Prenez soin de vous et de votre famille."

Sylvie VERCHAIN
Santé - Prévention





**AU NOM DE LA RÉPUBLIQUE, DE SES VALEURS ET DE CEUX QUI LES PORTENT
HOMMAGE A SAMUEL PATY ET AUX VICTIMES DES ATTENTATS CONTRE LA LAÏCITÉ**

Depuis plusieurs semaines, des attentats se multiplient en France, contre des croyants ou des représentants de nos institutions : enseignant puis policiers. Des faits atroces qui portent atteinte à nos valeurs démocratiques et à notre attachement au principe fondamental du vivre ensemble : la laïcité.

«Un homme est mort dans des conditions atroces relevant de la barbarie»
Après notre liberté de vivre, de danser, de rire et de caricaturer, attaquée à CHARLIE et dans les rues de Paris en 2015, c'est notre liberté de penser et de transmettre ces valeurs républicaines qui est aujourd'hui violemment ébranlée. Un homme est mort victime de la barbarie mais aussi de l'intolérance, du sectarisme et de l'obscurantisme. Samuel Paty était un professeur, un représentant de la République Française, dont il défendait les valeurs en transmettant la liberté d'expression, la liberté de conscience et le droit d'opinion.

Jouanin qui a souhaité qu'un travail commun soit réalisé par le collège onnaingeois, grâce à M. Maurice Arnaud, principal et son équipe, et l'atelier défense mis en place sous l'impulsion de la Municipalité. Et ce, avant que l'Education Nationale n'envisage ce travail durant le mois de novembre en lieu et place du travail d'hommage initialement prévu le jour de la rentrée.

On ne doit pas mourir en France, pays des Lumières, parce qu'on enseigne la liberté.
On ne doit pas mourir en France pour avoir éclairé, éduqué les jeunes citoyens à cette liberté.

Une délégation municipale composée de Jean Michel Legrand, adjoint aux affaires scolaires et à la Culture, Marie-Claude Gutowski, conseillère municipale référente pour le collège, et Michelle Gréaume, Sénatrice du Nord, s'est rendue au collège à l'occasion de la minute de silence normalement prévue dans chaque classe. «En tant qu'élus de la République, nous nous devons de montrer aux collégiens que nous faisons front commun avec les enseignants, eux aussi représentants de la République et passeurs des principes et valeurs qui la régissent » insiste Jean-Michel Legrand.

Ainsi Xavier Jouanin avait invité les Onnaingeois à consacrer quelques minutes à cette pensée, en hommage à Samuel Paty, en solidarité avec sa famille et l'ensemble des enseignants peu après cette tragédie. Nice, Avignon, Paris... Depuis d'autres faits, d'autres victimes ont attesté du malaise qui se développe : la montée de l'obscurantisme et l'incompréhension voire le refus de la laïcité, principe pourtant fondamental du vivre ensemble en France.

Ces circonstances terribles, les réflexions qu'elles nourrissent amènent la Municipalité à envisager d'autres actions. «Un travail et des actions qui se feront dans la durée, et non pas sous le coup de l'émotion et par simple effet d'annonce. Car le mal est profond et il demande une pédagogie au long cours» explique Xavier Jouanin. Un hommage sera rendu à toutes les victimes des attentats lors d'une minute de recueillement durant le prochain conseil municipal.



L'emploi des jeunes au coeur de l'action

Unique en son genre, le service municipal Pôle Economie-Emploi-Commerce dynamise et coordonne un travail avec les partenaires de l'emploi en faveur des jeunes Onnaingeois. Au delà des conventions signées avec les agences d'interim, l'université de Valenciennes, des actions et résultats concrets permettent de mesurer l'impact de ce travail et de cet investissement de la ville dans un domaine ne relevant a priori pas de sa compétence. Ainsi, l'action entreprise en partenariat avec la Mission locale pour l'accompagnement des jeunes cette année se traduit par :

- 354 jeunes** identifiés contactés et informés
- 28 nouveaux inscrits**
- 120 jeunes** reçus en entretien
- 83 jeunes** en contrat de travail
- 20 jeunes** en formation



Des résultats encourageants dans un contexte de crise économique que les jeunes paient fortement notamment avec la raréfaction des contrats en alternance depuis le premier confinement. La Mission Locale Jeunes du Valenciennois qui s'est donnée pour objectif de ne laisser aucun jeune sans solution, tient une permanence au pôle Ressources et Compétences chaque mardi matin, afin d'être accessible à tous les jeunes Onnaingeois.



Un autre projet partenarial entre le pôle Economie Emploi Commerces de la ville et Pôle Emploi est en cours d'écriture. Il devra permettre à 15 jeunes Onnaingeois de prendre le chemin de l'emploi. Le projet « Cordée de la Réussite » consiste à mettre en place un partenariat fort avec un centre de formation, des entreprises en liens avec le parcours et le profil de chaque jeune et avec les acteurs économiques et institutionnels pouvant peser et faciliter l'accès à l'emploi de ces jeunes Onnaingeois. Un alignement des planètes et un accompagnement collégial afin que les jeunes adultes se sentent soutenus et aidés dans leur entrée dans le monde du travail.



EN ATTENDANT LE DÉCONFINEMENT BREVE OUVERTURE DU KROUSTI

Voilà plusieurs mois maintenant le gérant du Krousti, nouvelle enseigne de la brasserie occupant le bâtiment municipal au parc de loisirs, est prêt à ouvrir et répondre à l'attente des familles onnaingeoises. La crise sanitaire en a décidé autrement et c'est à peine ouvert le mercredi 28 octobre, que le Krousti a dû refermer ses portes pour la durée du confinement.

L'entreprise qui a embauché deux jeunes onnaingeois ouvrira dès la fin du confinement et vous accueillera avec plaisir pour déguster les plats de sa carte.

Le Krousti a prévu de vous proposer des soirées à thème, des dimanches dansants. Le tout profitera du cadre agréable de parc de loisirs et de ses jeux pour les enfants.



Cabinet d'hypnothérapie : Mélodie vous accompagne vers le bien-être

Infirmière en psychiatrie pendant 10 ans au Centre Hospitalier de Valenciennes, Mélodie d'Halluin, onnaingeoise depuis 5 ans, a choisi de se rapprocher un peu plus encore de ses patients. Elle a ouvert son cabinet au sein de Synergie Santé - rue Jean Jaurès.

« L'hypnothérapie est basée sur une relation de confiance entre le consultant et le thérapeute » Explique la professionnelle de santé.

« L'hypnothérapie permet de se connecter plus facilement à son inconscient. Avec le patient, nous changeons ainsi ses représentations mentales pour mieux dédramatiser certaines situations ». Grâce à cette thérapie par l'hypnose, entre veille et sommeil,

la personne peut ainsi cheminer jusqu'à ses ressources les plus enfouies, guidée par le thérapeute.

Épuisement moral, burn-out... Avec ce travail sur l'inconscient, les patients arrivent à trouver l'apaisement, le lâcher-prise et ils peuvent faire face à des phobies, des addictions ou deuil et même aux troubles alimentaires.

Une solution douce pour retrouver un équilibre émotionnel et un bien-être. L'hypnothérapie est ouverte à tous, chez l'enfant dès 4 ans, pour les pipis au lit, troubles du comportement, état de tristesse permanent. Les adolescents, gestion des émotions préparation aux examens. Les adultes et les personnes plus âgées qui ont du mal avec leur mémoire.

Rendez-vous sur le site internet de Mélodie :
www.melodiedhalluinhypnotherapeute.com

Chromaliya : soins des cheveux et des ongles au naturel



Le salon Chromaliya vient de s'installer sur Onnaing avec un concept novateur : se faire coiffer et prendre soin de ses cheveux avec des produits bio, vegan ou végétaux. Si Virginie Denis s'occupe de votre coiffure, Manon Colau, prothésiste ongulaire s'occupe de vous faire des doigts de fée !

C'est donc un espace de soin complet où les deux jeunes femmes vous proposent une alternative aux produits chimiques pas toujours recommandés pour notre santé.

« Nous proposons les soins et colorations traditionnels bien sûr, mais nous proposons aussi des produits plus doux et tout aussi performants pour les clients trop sensibles, intolérants aux produits chimiques : personnes allergiques, atteintes d'un cancer... » explique Virginie, coiffeuse depuis 11 ans, qui peut également vous faire une coloration sur mesure !

Pour Manon, la démarche vers plus de soins des ongles au naturel est aussi un objectif, « même si les produits bio ou naturels sont encore malheureusement peu développés dans l'onglerie » confie la jeune professionnelle.

Et le sujet intéresse puisque malgré quelques jours d'activité avant le confinement et la fermeture du salon, le stock de soins naturels proposés par Virginie était déjà épuisé.

Dans le prolongement de cette démarche écologique, le salon Chromaliya participe à l'action « sac de cheveux » : les cheveux coupés dépolluent les océans ! En effet, compte tenu de leur capacité à absorber les produits chimiques, les cheveux coupés reconstitués en boudins flottants permettent d'endiguer les marées noires dans les océans.

En préférant les soins naturels, vous faites du bien à vos cheveux, à votre santé et à la planète ! Le salon Chromaliya vous recevra avec ou sans rendez-vous, dès la fin du confinement. **Chromaliya, 209 rue Jean Jaurès, 09.75.64.31.67.**



Joël Mortier Construction-Rénovation : Construire ou rénover votre maison

Voilà deux ans maintenant que Joël Mortier, professionnel du bâtiment depuis plus de 30 ans a créé son entreprise onnaingeoise, accompagné de deux salariés, anciens collègues de travail. Spécialisé dans le gros œuvre, le travail de maçonnerie, les réalisations vont du plus petit chantier à la construction de maisons neuves. Lorsque les plans sont réalisés par architecte, l'entreprise intervient alors pour la construction. La structure travaille actuellement avec de grands groupes tels que maison du nord ; mikit; habitat concept hexaom.

Pour les biens déjà existants, la société propose des rhabillages de façades, la création d'extensions, de dalles de terrasses, etc. Les devis sont gratuits et chaque réalisation possède une garantie décennale. Joël Mortier et son équipe se déplacent sur Onnaing et les communes alentours.

EIRL Mortier Joël construction rénovation - 45 rue Lanthiez 59264 ONNAING.
eirl.mortierjoel@outlook.fr **07.67.42.81.34/03.27.35.45.39.**

« Unique en son genre, le pôle de développement économique marque la priorité donnée par la Municipalité d'accompagner les entreprises et commerces de la commune avec à la clé, des opportunités d'emplois à venir et le maintien de ceux existants. L'équipe du pôle est autant à l'écoute des entrepreneurs et commerçants que des demandeurs d'emploi. L'attractivité de notre ville en est d'autant plus forte, prouve en est l'installation régulière de nouvelles enseignes et services malgré la situation sanitaire et économique. »

Jacky LEROY

Economie - Emploi - Commerce





CIMETIÈRE MUNICIPAL UN ESPACE ET UNE MÉMOIRE ENTRETENUS

Le cimetière est l'un des espaces communaux les plus appréciés par les habitants. Il est à la fois beau et respectueux de nos chers disparus. Une attention particulière y est portée tant par respect pour les défunts que pour leurs visiteurs.

Lors du dernier Conseil Municipal, une délibération a permis de voter la révalorisation des tarifs des différentes prestations concernant le cimetière. Il a été décidé d'harmoniser les tarifs appliqués aux différents types de concession disponibles : les concession de terrain, les cavurnes et le columbarium. Ces ajustements tiennent compte de la création de nouvelles durées de concession, de 15 et 30 ans, correspondant davantage aux demandes des habitants. Néanmoins il reste possible de choisir une concession de 50 ans. Ces nouvelles durées de concessions les rendent plus abordables vu leur tarif plus faible. On notera d'ailleurs que les tarifs du columbarium ont baissé.

Autre point important sur lequel le service Etat civil et Cimetière travaille désormais : la reprise de concession. Cette démarche va permettre d'identifier les tombes et concessions abandonnées ou que les familles tardent à renouveler afin de récupérer des emplacements pour les nouvelles inhumations. Une procédure longue nécessitant la recherche et l'information des familles par affichage avant reprise de la concession considérée comme abandonnée.

Enfin et surtout, le jardin du souvenir dispose désormais d'un nouveau monument correspondant à la fois aux normes réglementaires et un lieu dédié au recueillement et à la dispersion des cendres des défunts. Un point de repère et d'embellissement qui était attendu de nombreux usagers. Concernant l'accès au cimetière, une zone bleue a été créée pour faciliter le stationnement. De quoi rendre toujours plus agréable ce lieu dédié à la mémoire, qui fait l'objet, tout au long de l'année, d'un travail de désherbage et d'entretien, comme ont pu le constater les familles venues se recueillir à l'occasion de la Toussaint.



L'expression de la majorité municipale «Ensemble, continuons pour Onnaing»

En ces temps difficiles de crise sanitaire mais aussi économique et sociale, les élus de notre équipe et les services de la ville s'efforcent de s'adapter chaque fois aux décisions gouvernementales bien qu'elles ne lui soient pas toujours transmises officiellement... C'est notamment le cas concernant l'organisation de la rentrée scolaire et des accueils périscolaires qui l'accompagne. Notre seul mot d'ordre est de tenir, ensemble, en veillant à nous occuper des plus vulnérables, nos enfants, les personnes isolées, en soutenant tous ceux qui se battent pour garder la tête hors de l'eau, les soignants, nos commerces, artisans, petites et moyennes entreprises. Les décisions gouvernementales en décalage avec la réalité, sont à contre-courant de tous les efforts réalisés par les entrepreneurs, artisans et commerçants pour redynamiser les centres villes et le commerce de proximité. Des efforts que nous soutenons par des investissements conséquents à venir, et des achats municipaux et incitations régulières auprès des habitants pour favoriser le commerce local. Ainsi, malgré la crise, depuis le début de l'année 5 nouveaux services ont ouvert sur Onnaing, avec courage et détermination, pour survivre et vivre.

Nous faisons face avec nos moyens mais avec, surtout, la volonté de rester solidaires à l'heure où les difficultés pourraient nous rendre plus individualistes que jamais. Nous avons tous, à notre niveau, nos problèmes, nos urgences liés à cette crise ou aggravés par elle. Mais nous devons tous pouvoir compter sur les autres. Cet élan de solidarité et de bienveillance nous le possédons tous et il nous revient de nous mobiliser pour qu'il devienne une force collective.

Notre autre force pour faire face à cette période inédite et aux mesures parfois surréalistes qui nous sont imposées, est notre capacité à rester cohérent avec l'attitude que nous avons toujours eu depuis le début de cette crise. Lors du premier confinement, tous les Onnaingeois ont su faire preuve de patience, de confiance et de solidarité. Nous avons alors fait face et cela a permis de belles choses : la confection et la distribution à la population de 9 000 masques gratuits grâce à nos formidables couturières, l'accompagnement des personnes isolées par une action renforcée du CCAS, la distribution de matériel aux soignants durant la pénurie de masques, le soutien des commerces par des chèques cadeaux, des achats municipaux, et des communications régulières sur les commerces, de nombreuses adhésions et interactions sur le groupe Entraide Onnaing sur les réseaux sociaux... Continuons de nous soutenir mutuellement, continuons d'être prudents. Notre bon sens et notre solidarité doivent continuer à payer.

Nous comptons sur vous !

Xavier Jouanin
Pour « Ensemble, continuons pour Onnaing »

L'expression de l'opposition
« Pour Onnaing »
Texte non parvenu

L'expression de l'opposition
« L'Alternative Pour Onnaing »
Texte non parvenu

« La gestion du cimetière municipal est un enjeu à tous les points de vue : gestion des espaces libérés afin d'éviter un manque de places à long terme, mise en sécurité avec l'enlèvement des tombes sinistrées, embellissement d'un espace dédié au souvenir des défunts et de leur famille et intérêt historique de certaines sépultures telles que celle de la famille Venot. La reprise de concessions est une procédure longue mais qui mérite que l'on s'y attèle dès à présent. »

Géraldine POTIER État civil - Citoyenneté - Élections





**GRANDS TRAVAUX
AMÉNAGEMENT DE L'IMPASSE DES E.M.O TERMINÉ !**



Hommage à Jean-Claude Denis



Christine Denis, avec a photo de son époux, Jean-Claude

Les riverains l'espéraient depuis 30 ans et ils n'évoquent jamais leur satisfaction devant le résultat sans avoir une pensée pour Jean-Claude Denis, habitant de l'impasse pendant 42 ans et malheureusement disparu le 18 mars 2018.

"Quand je me promène dans la rue les gens sont contents du résultat et ils me disent que c'est grâce à lui et qu'il serait content de voir ça"

raconte avec émotion Christine, son épouse, née au numéro 26 de cette même rue ! L'aménagement de l'impasse, c'était le combat de Jean-Claude depuis 16 ans.

Un combat pour obtenir de la SNCF un entretien des abords de la voie ferrée et un élargissement de la rue pour régler les problèmes de stationnement. Le blocage de la voie ferrée à hauteur du passage à niveau avait même été envisagé en désespoir de cause pour faire bouger les choses ! L'ancien cadre logistique de TMF avait

réalisé des esquisses d'aménagement sous forme de croquis, et avait sollicité les municipalités successives, interpellé les différents sous-préfets et même Jean-Louis Borloo.

"Michel Gréaume puis Xavier Jouanin se sont engagés à faire quelque chose et désormais c'est fait !" se réjouit Christine. **"J'aurais aimé qu'il voit ça !"**

Améliorer le cadre de vie des 50 habitants de l'impasse était une priorité pour cet Onnaingois engagé qui faisait du porte-à-porte pour recueillir l'avis des habitants.

Quinze jours avant sa disparition, Xavier Jouanin lui avait personnellement annoncé que les travaux allaient enfin pouvoir commencer... Alors plus jamais l'image de Jean-Claude Denis plane sur l'impasse des EMO enfin réaménagée.

Pour Christine et ses trois enfants c'est l'aboutissement de la volonté d'un époux et d'un père regretté : **"c'est un peu comme un ultime hommage"** confie Christine.



« Les enjeux d'aménagement pour une ville comme Onnaing sont importants : de l'entretien et la sécurisation progressive de nos rues à l'investissement durable dans un éclairage public éco-responsable en passant par le réaménagement de certains secteurs et quartiers, comme l'impasse des EMO par exemple. Sans oublier les petits travaux qui améliorent le quotidien des habitants. Nous y travaillons tous les jours et dans la durée, c'est une priorité. »

Serge DOLEZ Travaux - Urbanisme



CHANTIERS PARTICIPATIFS DES ACTIONS QUI FORMENT LA JEUNESSE

Devant le succès qu'ils ont remporté l'année dernière, les chantiers participatifs ont été reconduits par la ville comme par le PHARE. C'est que la formule plaît aux jeunes et aux familles : travailler avec les copains pour financer son séjour à la montagne. Qui dit mieux !

De son côté la Municipalité a poursuivi le projet d'embellissement des collectifs de la Cavée dans un partenariat fort avec SIGH, propriétaire de la résidence. Après la remise en peinture des halls l'année dernière, c'est cette fois dans le jardin partagé au pied des immeubles que 7 jeunes accompagnés par Emilie, animatrice jeunesse et Sébastien, agent des Espaces Verts ont ainsi créés des massifs fleuris dans les pelouses des parties communes.

Axel, Kantyn, Chloé, Clélia, Lola, Léane et Loan ont entre 11 et 17 ans et ils ont ainsi pu occuper une partie de leurs vacances de Toussaint au grand air, apprenant le nom des différentes plantes et des différents paillis composant les Trois massifs ainsi créé. «On est prêtes à le refaire» lancent en coeur Léane, Lola et Chloé. «C'était sympa !»

L'association le PHARE a quant à elle reconduit son chantier de nettoyage de tombes au cimetière à l'occasion de la Toussaint et le ramassage des encombrants dans le quartier Cuvinot. Autant d'actions de solidarité et d'intérêt général qui construisent peu à peu les citoyens de demain, avec à la clé de nombreux souvenirs, ceux des chantiers et du séjour à la montagne qu'ils partageront bientôt.



Services civiques

Des jeunes pour accompagner les plus jeunes !

Chloé et Yann sont les deux services civiques tout récemment recrutés par l'association Les Francas du Nord et la ville afin d'aider les jeunes dans le cadre de l'action «Après l'école» permettant de proposer une aide aux devoirs en complément de celle proposée par leur école. Parmi leurs missions également mettre sur pied et animer des ateliers sur la citoyenneté auprès des jeunes des accueils de loisirs. Ils sont avec nous pour les 7 prochains mois ! Bienvenue à eux !

Un atelier prévention pour sensibiliser les plus jeunes

Suite à l'arrêté pris par monsieur le Maire concernant la vente de protoxyde d'azote, il a été décidé de mettre en place une matinée de sensibilisation aux addictions auprès des plus jeunes. C'est durant les accueils de loisirs de ce mois d'Octobre que s'est déroulée cette intervention. Cette présentation, sur les addictions liées à l'alcool, au tabac et au protoxyde d'azote a été réalisée par une diététicienne du CHAAFIP (Conseil sur les habitudes alimentaires et les addictions formation information prévention). Cette animation ayant un but préventif, d'information des dangers liés aux addictions auprès des plus jeunes a été possible dans le cadre du projet territorial de cohésion sociale.





ACCUEIL DE LOISIRS DE L'ÉVASION AU PROGRAMME

En dépit de cette période pleine d'interdits, les enfants ont pu profiter des nombreuses activités qui leur étaient proposées durant ces dernières vacances. Et ce, en toute sécurité. Qu'il s'agisse d'un spectacle de marionnettes, de cours de danses, d'initiation au tir à l'arc ou encore d'un Escape Game, ils se sont défoulés et ont pu profiter de chaque instant pour en tirer de merveilleux souvenirs.

D'autres sont à venir !

Pour les **vacances de Février 2021**

Du 22 février au 5 mars.

**Les inscriptions auront lieu
du samedi 30 janvier au samedi 6 février 2021**

au Service Jeunesse

par Email : secretariat-pole-educatif@onnaing.fr

Renseignements au 03 27 20 34 26



Sports Quartiers : le tir dans tous ses états

C'est désormais une habitude à chaque vacances, l'opération «Sports Quartiers» encadre des jeunes, de 6 à 16 ans, pour les accompagner dans la découverte d'une activité sportive.

Le retour des mesures de distanciation physique a malheureusement empêché d'accueillir les 36 participants habituels. Aussi, quelques activités prévues n'ont pu avoir lieu.

Mais, ce sont malgré tout 24 enfants qui ont été accueillis et initiés à la pratique sportive.

Cette fois, le thème proposé était: «le tir».

Les 2 éducateurs diplômés ont donc naturellement emmené tout ce jeune monde à la rencontre d'une des associations les plus actives de notre ville : la Flèche Onnaingoise.

Jean-Pierre Clément, son président, a quant à lui su transmettre sa passion avec enthousiasme et permis aux enfants, sinon de se découvrir un talent de Robin des Bois, au moins de s'initier au tir à l'arc.

Vous êtes tenté par un tel rendez-vous ? Vous pourrez vous inscrire en mairie 2 semaines avant les prochaines vacances. Les activités auront lieu tous les après-midi de 13h30 à 17h30.

Le thème prévu ? Il se pourrait que, cette fois, on vous emmène en «pleine nature»...



« A travers les accueils de loisirs et le chantier participatif, il s'agit toujours d'accompagner les jeunes dans le parcours vers la vie adulte : partage, respect, solidarité. Chaque fois, ce parcours initiatique s'accompagne d'évasion, de souvenir, de liens d'amitié et d'expériences enrichissantes et constructives. Les actions municipales forment la jeunesse ! Ce n'est pas rien en cette période difficile aussi pour les plus jeunes, et nous en faisons une priorité. »

Franck PONTIER
Jeunesse - Sport



NOCES D'OR, DE DIAMANT ET DE PALISSANDRE LA CÉLÉBRATION DES COUPLES D'AMOUREUX ONNAINGEOIS

Cette année les noces se sont fêtées au domicile. Un beau moment de partage de M. Xavier Jouanin, Maire et Marie-Paule Brauchli, adjointe à la vie des séniors

Contexte pandémique oblige, cette année la cérémonie des noces d'Or ne pouvait se tenir dans sa forme habituelle. Face aux restrictions du gouvernement limitant le nombre de personnes par rassemblement il était impossible d'accueillir récipiendaires et familles à

la salle des fêtes.

Néanmoins, Monsieur le Maire et Madame Brauchli, souhaitent de tout cœur maintenir cette célébration des amoureux. C'est pourquoi, cette année, la célébration a eu lieu au domicile des

jeunes couples. L'occasion pour tous, de revivre cette célébration et partager un moment de convivialité autour des souvenirs. Pour l'occasion chaque couple s'est vu remettre un présent. (Couple excusé : Mr et Mme FRUCHART - Or).



Informations pratiques

Portage de repas

Repas variés et équilibrés directement livrés au domicile. Ce service fonctionne du lundi au samedi. Les tarifs varient en fonction des ressources (de 3.60 € à 6.60 € le repas).

Conditions d'admission :

- Être bénéficiaire de l'Allocation Personnalisée à l'Autonomie;
- Être âgé de moins de 60 ans, titulaire de la carte d'invalidité à 80 % et bénéficiaire de l'Allocation Compensatrice Tierce Personne (ou Prestation de Compensation du Handicap)
- Être âgé de 65 ans et plus
- Retour d'hospitalisation.

Transport de Proximité

Transport réservé aux personnes de plus de 60 ans pour leur permettre de se déplacer plus facilement dans la commune. Ce service est assuré tous les jours, sauf les week-ends et jours fériés, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h. Les tarifs varient en fonction des ressources (de 1.00 € à 2.50 € la course).

Colis des aînés

Suite à votre inscription par téléphone au CCAS, le colis de fin d'année vous sera distribué entre le mardi 24 novembre 2020 et le vendredi 27 novembre 2020 selon les secteurs par les élus du Conseil d'Administration et le personnel CCAS.

Contre l'isolement

Vous êtes seule, isolée, vous avez besoin d'un renseignement ou d'un accompagnement, l'équipe du ccas est à votre écoute.

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS CCAS

Du Lundi au Vendredi de 8H30 à 12H00
et de 13H30 à 17H00.
03.27.20.34.36



« Notre plus grande satisfaction est de voir les visages heureux des séniors. C'est l'unique but recherché avec les actions que nous mettons en place au CCAS tout au long de l'année. Ce bonheur partagé est ma plus belle récompense. »

Marie-Paule BRAUCHLI Vie des séniors - Petite Enfance



NAISSANCES



- COUSIN Eva**
29/07/2020 - SAINT-SAULVE
- STROZYK Laëly**
08/09/2020 - SAINT-SAULVE
- WAVRANT Maddy**
08/09/2020 - SAINT-SAULVE
- RICQUIERS Maël**
08/09/2020 - SAINT-SAULVE
- LORIAUX Romy**
14/09/2020 - VALENCIENNES
- JAILLOT Kataleya**
17/09/2020 - VALENCIENNES
- DEFRETIN Lisandro**
17/09/2020 - SAINT-SAULVE
- SURQUIN Owen**
23/09/2020 - VALENCIENNES
- SEULIN PIQUET Léana**
29/09/2020 - VALENCIENNES

MARIAGES



- MANI Céline & COQUELET Jean-Philippe**
05/09/2020
- FEVRIER Julie & MASSON Sullivan**
12/09/2020
- LFRANCOIS Mélissa & CLIQUET Kévin**
12/09/2020
- FINET Johanna & COQUELET Frédéric**
12/09/2020
- LE MORVAN Cécile & CHLPAC Samuel**
26/09/2020
- GRZESICK Sara & CORNETTE Nicolas**
26/09/2020
- LIBERT Sophie & SEJDIU Ylber**
26/09/2020
- DUMONT Nadège & LIETART Laurent**
03/10/2020
- LEFEBVRE Murielle & SORRIAUX Eric**
03/10/2020
- OFFRET Laurène & BUDENHULZER Tanguy**
10/10/2020

DÉCÈS



LEMOINE Rolande
19/09/2020 - ONNAING

La loi ne permet plus la publication de l'état civil sans autorisation des familles concernées. Ne sont donc publiés dans cette rubrique que les actes autorisés par ces dernières.



CAMPAGNE DE DÉRATISATION GRATUITE LA SOLUTION POUR PRÉSERVER L'HYGIÈNE ET LA SANTÉ PUBLIQUE

La Municipalité, soucieuse de préserver l'hygiène et la santé publique a décidé au mois d'Octobre, de procéder à une campagne générale de dératisation de la commune. Cette opération, totalement gratuite est régulièrement

proposée aux Onnaingeois. Durant une semaine, une société spécialisée sillonne les rues de la ville afin de proposer des produits raticides. Cette opération a pour but de se débarrasser des rats, auteurs de

dégâts considérables et agents de transmission de maladies. Des produits raticides gratuits sont disponibles à l'accueil de la Mairie.

Récompense pour les participants des Maisons Fleuries

Dans le cadre de l'amélioration du cadre de vie de la ville, le concours des maisons fleuries y tient une place centrale. Cette année encore, ce sont près de 50 participants onnaingeois à avoir embelli balcons, fenêtres et jardins. Cette participation citoyenne est habituellement célébrée lors d'une réception, l'occasion de voir en images le travail fourni par nos jardiniers amateurs. Le contexte particulier de cette année fait que les

participants recevront directement à leur domicile diplôme et récompense. Monsieur Mathieu, élu au cadre de vie, sera en charge de la distribution. La nouveauté cette année concerne les bons d'achats remis aux participants. Xavier Jouanin, Maire, souhaitait collaborer avec les commerces de la ville, c'est pourquoi chaque participant recevra un ou des bons cadeaux à valoir chez les restaurateurs onnaingeois participants.



« Le cadre de vie et l'environnement passent par l'aménagement paysager mais aussi par des services permettant d'améliorer notre qualité de vie. Dans tous les cas, ils sont l'affaire de tous et chacun d'entre nous peut prendre part à cette démarche citoyenne pour mieux vivre ensemble. Nous y travaillons et nous comptons sur vous ! »

Sébastien MATHIEU Cadre de vie - Environnement

Le Conseil Municipal des jeunes reprend du service !

La pandémie ayant suspendu quelques temps les actions menées par le groupe, c'est début octobre que les membres se sont de nouveau réunis. Cette première réunion a permis de faire le point sur la situation et de parler de la façon dont s'est déroulé le confinement pour chacun. Tous ont été d'accord sur le fait que le confinement était difficile pour les devoirs, les cartouches d'encre épuisées et les parents « qui ne sont pas des professeurs ».

Très rapidement ils ont souhaité parler de leur rôle pour la commune et de la reprise de leur activité, avec pour objectif la sensibilisation à l'écologie et au

réchauffement climatique. Ils ont d'ailleurs travaillé sur la création d'une affiche alertant sur l'état de la planète.

Très prochainement, ils souhaitent mettre en place une journée de nettoyage aux abords du collège (cité du stade, aux alentours d'Aldi et de la salle Béatrice Hess). Certains parents ou membres de la famille des jeunes conseillers participeront à cette démarche écoresponsable. Pour la suite de ses actions, le groupe rencontrera l'association onnaingeoise Ecos 7 en transition afin d'échanger sur leur motivation commune : la sensibilisation à l'environnement.



Coupon inscription Maisons Décorées

Nom :

Prénom :

Adresse :

Étage (si appartement) :

Tél :

Catégorie avec illuminations Catégorie sans illuminations



Coupon à déposer à l'accueil de la mairie avant le Vendredi 11 Décembre 2020 17H00. Règlement disponible à l'accueil de la Mairie



Je suis allé...

Je suis allé ce matin,
Marcher près de la rivière,
Longer le cours du temps,
Les yeux plongés dedans....

Refrain :
Et d'un seul coup,
J'ai la terre qui tourne
Vertige de l'abîme
Car rien ne détourne
Nos amours, nos espoirs....
Ultimes,
De leurs trajectoires...

Je suis allé ce matin,
M'asseoir sur une pierre,
Ecouter l'usure du temps,
Dans le sifflement du vent....

Refrain

Je suis allé ce matin,
M'allonger dans l'odeur des prés,
Respirer la fleur du temps,
Portée au grès du vent....

Refrain

Je suis allé ce matin,
Grimper à la cime de l'arbre,
Prévoir l'avenir du temps,
Le regard droit devant....

Refrain.

M GOSSET Gilles



Poème de Gilles GOSSET, 62 ans, résident de la Roselière, à Onnaing. Passionné de photographie et d'écriture, il a écrit de nombreux chants et poèmes durant sa vie. Il nous les fait partager.



ÉVÈNEMENT !

«Mémoire d'un enfant de Cuvinot (fils de mineur polonais)»
de Gérard Blasczyk.

A travers les mémoires de Gérard Blasczyk, retrouvez la vie et les souvenirs du Cuvinot d'antan. Un ouvrage humain, riche en anecdotes savamment mis en page par l'association Histoire et Vie d'Onnaing. Un livre qu'il faut avoir pour compléter sa collection d'ouvrages sur l'histoire de notre ville.

Les exemplaires seront disponibles à partir du 14 décembre. Si la situation sanitaire le permet une séance de présentation et de vente de l'ouvrage sera organisée dans les locaux de la mairie.

En attendant, pour plus de renseignements et pour toute réservation, contactez le **06.71.94.80.25** (Frédéric Pérossoni)

MÉMOIRES D'UN ENFANT DE CUVINOT

FILS DE MINEUR POLONAIS



Gérard Blasczyk
Histoire et Vie d'Onnaing

Les Éditions
NordAvril

FLASH INFOS TRAVAUX

Travaux d'amélioration des réseaux
de distribution d'eau potable

RUE DE L'INDUSTRIE

à partir du **18 novembre 2020** et pour une durée
d'environ de **12 semaines**,

Pose de nouvelles canalisations
et modification des branchements

Un arrêt du chantier sera effectué
du lundi 21 décembre au 8 janvier inclus



À vous la Parole

Vous avez des commentaires ou des idées ? Faites-le nous savoir en remplissant ce coupon-réponse. (À déposer à l'accueil de la mairie à l'attention du secrétariat du Maire ou du service communication)

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ Tél : _____

Email : _____ @ _____

Message : _____

ONNAING - LE MAG N°33 - NOVEMBRE 2020

Magazine de la Ville d'Onnaing
Adresse : Hôtel de Ville,
270 rue Jean Jaurès, 59264 Onnaing
Tél : 03.27.20.34.00
Fax : 03.27.20.34.01
Directeur de publication : Xavier Jouanin, Maire
Conception réalisation : Service Communication
Delphine Leleux - Mélanie Duée Olivier Corroenne
Crédits photos : Virginie Wyrvas
Illustrations : Designed by Freepik
Impression : Imprimerie Gantier
Distribution : Brigade Action Environnement
Nombre d'exemplaires : 4200